



EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 21.12.2011
COM(2011) 905 galīgā redakcija

2011/0442 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS

**par Eiropas Rekonstrukcijas un attīstības bankas (ERAB) dibināšanas nolīguma
grozījumiem, ar ko paplašina ERAB darbības ģeogrāfisko apgabalu, aptverot
Vidusjūras dienvidu un austrumu reģionu**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Ievads

Eiropas Rekonstrukcijas un attīstības banka (ERAB) dibināta 1990. gadā, lai pēc komunistisko režīmu masveida sabrukšanas atbalstītu tirgus ekonomikas veidošanos reģionos no Centrāleiropas līdz pat Centrālāzijai. Tās dibinātāji bija Eiropas Savienība kopā ar Eiropas Investīciju banku (EIB) un visām tā brīža ES dalībvalstīm. Šobrīd ERAB īpašnieki ir 61 valsts, ES un EIB. Tādus projektus, kam nav pieejams pilnīgs tirgus finansējums, ERAB atbalsta 29 valstīs, galvenokārt privātajā sektorā. ERAB veicina uzņēmējdarbību un stimulē pāreju uz atvērtu un demokrātisku tirgus ekonomiku.

2011. gada notikumi mūsu Vidusjūras partnervalstīs prasa ES spēcīgu politisku reakciju. Martā Komisija un Augstais pārstāvis iesniedza kopīgu paziņojumu¹, paužot stingru politisko un ekonomisko atbalstu ES darbībām reģionā, ietverot iespēju paplašināt ERAB pilnvaras, lai aptvertu dienvidu kaimiņvalstis, balstoties uz tās pieredzi pārejas uz atklātu uz tirgu orientētu ekonomiku veicināšanā pēdējo 20 gadu laikā. Eiropadome 2011. gada 24./25. martā kopumā apstiprināja šī kopīgā paziņojuma saturu. Eiropas Parlaments 2011. gada 7. aprīļa rezolūcijā "Eiropas kaimiņattiecību politikas dienvidu dimensijas pārskatīšana" aicināja ERAB mainīt statūtus, lai piedalītos finansiālās palīdzības procesā. Pēc 2011. gada maija sanāksmes Dovelā arī G8 līderi aicināja ERAB paplašināt tās ģeogrāfisko darbības apgabalu, lai izmantotu tās pieredzi un atbalstītu Vidusjūras dienvidu un austrumu reģiona valstu pāreju uz daudzpartiju demokrātijas, plurālisma un tirgus ekonomikas principiem.

Atsaucoties uz strauji mainīgajiem notikumiem, ERAB pilnvarnieki aicināja ERAB izskatīt jautājumu par savu pilnvaru ģeogrāfiskā apgabala reģionālu paplašināšanu. ERAB pilnvarnieki gadskārtējā sanāsmē 2011. gada maijā noteica šā darba parametrus. ERAB Direktoru padome iesniedza pilnvarniekiem ziņojumu par ERAB darbības ģeogrāfisko paplašināšanu, aptverot Vidusjūras dienvidu un austrumu reģionu, jo īpaši ierosinot divas rezolūcijas:

- (a) Rezolūcija Nr. 137, ar ko ierosina grozījumus 1. pantā nolīgumā par bankas (*AEB*) dibināšanu, lai paplašinātu ERAB darbības apgabalu, aptverot Vidusjūras dienvidu un austrumu reģionu;
- (b) Rezolūcija Nr. 138, ar ko ierosina grozījumus *AEB* 18. pantā, lai ļautu izmantot īpašos fondus potenciālajās saņēmējvalstīs.

ERAB kalibrēta pieeja jaunajā reģionā

Ierosināto rezolūciju par abu minēto pantu grozījumiem mērķis bija atļaut ERAB sākt darbību Vidusjūras dienvidu un austrumu reģionā trīs posmos.

¹ Kopīgs 2011. gada 8. marta paziņojums "Partnerattiecības demokrātijai un kopīgam uzplaukumam ar Vidusjūras dienvidu reģionu" COM(2011)200. Komisija un EĀDD 2011. gada 25. maija paziņojumā "Jauna reakcija uz pārmaiņām kaimiņvalstīs" atbalstīja arī ERAB pilnvaru paplašināšanu, aptverot dienvidaustrumu kaimiņvalstis, COM(2011)303.

- Pirmajā posmā pēc starptautiskās sabiedrības lūguma ātri uzsākt darbību Vidusjūras reģionā ERAB izmantos sadarbības fondus, kas galvenokārt pievērsīsies tehniskajai sadarbībai un projektu sagatavošanai.
- Otrajā posmā ERAB piešķirs savus līdzekļus īpašajiem fondiem, kas var nodrošināt pilnu ERAB investīciju darbību Vidusjūras dienvidu un austrumu reģionā. Šo posmu uzsāks, tiklīdz pietiekams skaits ERAB dalībnieku būs ratificējuši *AEB* 18. panta grozījumus saskaņā ar *AEB* 56. pantu.
- Nobeiguma posmā Vidusjūras dienvidu un austrumu reģiona valstis kļūs par pilntiesīgām darbības valstīm. Šo posmu uzsāks, tiklīdz ERAB dalībnieki būs ratificējuši *AEB* 1. panta grozījumus saskaņā ar *AEB* 56. pantu.

AEB 1. pantā patlaban definēts reģions, kurā bankai ir jāīsteno tās mērķis, t.i., Centrāleiropas un Austrumeiropas valstis, kā arī Mongolija. Tā kā potenciālās jaunās saņēmējvalstis ir ārpus reģiona, *AEB* 1. pants būs jāgroza, pirms ERAB būs tiesīga veikt pilnu darbību, izmantojot savus parastos resursus. Grozījuma teksts ir pievienots šim tiesību akta priekšlikumam. *AEB* 1. pants ir jāgroza, lai paplašinātu bankas darbību tā, lai aptvertu Vidusjūras dienvidu un austrumu reģiona valstis un paredzētu, ka dalībnieks var kļūt par saņēmējvalsti, ja to ar kvalificētu balsu vairākumu apstiprina ne mazāk kā 2/3 pilnvarnieku, kas pārstāv ne mazāk kā 75 % no kopējā balsu skaita.

ERAB direktoru padomes ziņojumā norādīts, ka Vidusjūras dienvidu un austrumu reģionā "ietilpst valstis, kuras atrodas Vidusjūras krastā, kā arī Jordānija, kas ir cieši integrēta šajā reģionā", kas tiek uzskatītas par ES dienvidu kaimiņvalstīm. Ēģipte un Maroka jau ir ERAB dalībnieces. Tunisijas un Jordānijas pievienošanos ERAB valde ir apstiprinājusi attiecīgi 2011. gada septembrī un 2011. gada novembrī².

Gaidot, kad stāsies spēkā *AEB* 1. pants (ar grozījumiem), un, lai varētu ātrāk iesaistīt ERAB Vidusjūras dienvidu un austrumu reģiona jautājumos, ierosinātais *AEB* 18. panta grozījums ļautu ERAB veikt darbības, ko finansē no īpašā fonda līdzekļiem paplašinātā reģiona atsevišķās dalībvalstīs.

AEB 18. pants ir jāgroza, lai paplašinātu bankas darbību tā, lai ERAB potenciālajām palīdzības saņēmējvalstīm atļautu izmantot īpašos fondus un noteiktu, ka dalībnieks var kļūt par potenciālu saņēmējvalsti, ja to ar kvalificētu balsu vairākumu apstiprina ne mazāk kā 2/3 pilnvarnieku, kas pārstāv ne mazāk kā 75 % no kopējā balsu skaita. Turklāt, kad valde nolēm, ka dalībnieks kļūs par potenciālu saņēmējvalsti, tai būtu arī jāizlemj, cik ilgu laiku attiecīgais dalībnieks varētu piekļūt attiecīgajiem īpašajiem fondiem.

ES ERAB pilnvarnieks un visu ES dalībvalstu pilnvarnieki 2011. gada 30. septembra valdes sēdē nobalsoja par Rezolūciju Nr. 137 un Nr. 138, ar ko apstiprināja vajadzīgos *AEB* 1. un 18. panta grozījumus. Saskaņā ar *AEB* 56. pantu tagad tie jāpieņem ERAB dalībniekiem. Tādēļ Eiropas Parlamenta un Padomes lēmums ir vajadzīgs, lai šie grozījumi stātos spēkā, tādējādi ļaujot ERAB darboties Vidusjūras dienvidu un austrumu reģiona valstīs, kā arī lai varētu izmantot īpašos fondus saņēmējvalstīs un potenciālajās saņēmējvalstīs.

Šie grozījumi stāsies spēkā septiņas dienas pēc ERAB oficiāla paziņojuma, ka prasības par grozījumu pieņemšanu ir izpildītas saskaņā ar *AEB* 56. pantu.

² Izraēla arī ir ERAB dalībniece, bet nav paredzams, ka tā varētu kļūt par darbības valsti.

2. APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

Starptautiskā sabiedrība, kurā ietilpst visas dalībvalstis, Komisija un citas ES iestādes, ir mudinājuši ERAB pievienoties ekonomiskajai reakcijai uz politiskajiem notikumiem Vidusjūras dienvidu un austrumu reģionā, balstoties uz tās pieredzi, atbalstot ekonomikas pārveidi Centrālās un Austrumeiropas valstīs, kā arī Centrālāzijā pēc komunisma sabrukuma

ES un G8 ir arī mudinājušas ERAB atbalstīt iesaistīšanos reģiona jautājumu risināšanā un apņēmas strādāt kopā ar banku, lai izveidotu "īpašu pārejas mehānismu", kas ļauj bankai darbību paplašinātā reģiona valstīs sākt pēc iespējas ātrāk.

ERAB valde novēroja vēsturiskās un dinamiskās izmaiņas, kas notika paplašinātajā reģionā, un uzskatīja, ka ir steidzami nepieciešams paust atbalstu tām reģiona valstīm, kuras apņēmušās turpmāk attīstīt jaunu un demokrātisku kārtību. *AEB* grozījumi atspoguļo vajadzību ERAB paplašināt savu darbību Vidusjūras dienvidu un austrumu reģiona valstīs, efektīvi atbalstot politiskās un ekonomiskās pārmaiņas reģionā. ERAB kapitāla daļu turētāji (proti, visas ES dalībvalstis, EIB un Komisija kā ES pārstāve) bija aktīvi iesaistīti šajā procesā.

ERAB ir novērtējusi sava kapitāla pietiekamību, lai paplašinātu savu darbību jaunajā reģionā. Pirmajos divos intervences posmos, kas norādīti šī paskaidrojuma raksta 1. iedaļā, ERAB darbība tiks veikta, piešķirot daļu no bankas tīrā ienākuma. Pirmajā posmā no ERAB sadarbības fondiem tiks atvēlēti EUR 20 miljoni, un paredzams, ka vēl EUR 1 miljardu ERAB piešķirs no īpašā fonda, ko izveidos otrajā posmā. Novērtējumā secināts, ka, pamatojoties uz pašreizējo finansiālā riska un ekonomiskā kapitāla līmeni, ERAB varēs izpildīt savas statūtiskā kapitāla prasības kapitāla resursu pārskatīšanas (*Capital Resources Review* — *CRR*) laikā 2011.-2015. gada periodā bez papildu kapitāla palielināšanas. Turklāt ERAB ir apstiprinājusi, ka paplašinājums neietekmēs pasākumus pašreizējās darbības valstīs.

Banka ir vērsusies pie plaša donoru loka, lai papildinātu sadarbības fondus un īpašos fondus. Sadarbības fondu mērķis ir sasniegt kopējo summu EUR 100 miljonus, kur naudu var dot gan pašreizējie donori (ieskaitot ES, izmantojot kaimiņattiecību politikas ieguldījumu mehānismu), gan, iespējams, netradicionāli ieguldītāji, piemēram, no arābu valstīm. Pašlaik netiek prognozēta konkrēta summa, ko noteikt donoru ieguldījumiem īpašajos fondos. Pirms ERAB iesaistās kādā no iespējamajām jaunajām darbības valstīm, tā veic detalizētu tehnisko novērtējumu par valstī pastāvošajiem ekonomiskajiem un politiskajiem apstākļiem, tostarp šīs valsts saistību novērtējumu attiecībā uz *AEB* 1. panta principiem — daudzpartiju demokrātiju, plurālismu un tirgus ekonomiku, novērtē pārejas nepilnības, citu starptautisku finanšu iestāžu darbību valstī un prioritātes, kur ERAB varētu vislabāk izmantot savas unikālās zināšanas un prasmes. Sagatavojot šos novērtējumus, ERAB pilnībā ņems vērā ES un plašākas starptautiskās sabiedrības uzskatus.

Nesen novērtējumi ir veikti Ēģiptē, Tunisijā, Marokā un Jordānijā. Šie novērtējumi tiks atjaunināti katram ERAB iesaistīšanās posmam, un prasības pakāpeniski kļūs arvien augstākas. Turklāt ERAB ir apņēmusies rūpīgi novērot ekonomisko un politisko attīstību katrā valstī, lai kalibrētu ERAB iesaistīšanos saskaņā ar attīstības virzienu un tempu, vienlaikus nodrošinot, ka pilnībā tiek ņemts vērā ES un plašākas starptautiskās sabiedrības viedoklis.

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

Ierosinātais lēmums attiecas uz ERAB darbības reģiona ģeogrāfisko paplašināšanos Vidusjūras dienvidu un austrumu reģionā. Kopš Līguma par Eiropas Savienības darbību stāšanās spēkā tā 212. pants Eiropas Savienībai nodrošina juridisko pamatu ekonomiskās, finansiālās un tehniskās sadarbības pasākumu veikšanai, jo īpaši palīdzības sniegšanai trešām valstīm, un tiek ierosināts arī par pašreizējā tiesību akta priekšlikuma juridisko pamatu.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Pēc būtības šim priekšlikumam nav tiešas finansiālas ietekmes uz Savienības budžetu.

5. SĪKĀKS PRIEKŠLIKUMA SKAIDROJUMS

1. pants

Šis pants attiecas uz ES apstiprinājumu *AEB* 1. un 18. panta grozījumiem, ar ko paplašina ERAB darbības apgabalu, aptverot Vidusjūras dienvidu un austrumu reģiona valstis.

2. pants

Šis pants ļauj ERAB pilnvarniekam, kas pārstāv ES, oficiāli paziņot bankai iepriekš minēto grozījumu akceptēšanas instrumentu.

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS

**par Eiropas Rekonstrukcijas un attīstības bankas (ERAB) dibināšanas nolīguma
grozījumiem, ar ko paplašina ERAB darbības ģeogrāfisko apgabalu, aptverot
Vidusjūras dienvidu un austrumu reģionu**

EIROPAS PARLAMENTS UN PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 212. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc tiesību akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru,

tā kā:

- (1) Reaģējot uz 2011. gada notikumiem Vidusjūras dienvidu un austrumu reģionā, Komisija un Augstais pārstāvis 2011. gada martā iesniedza kopīgu paziņojumu³, paužot stingru politisko un ekonomisko atbalstu ES darbībām reģionā, kurā ietverta iespēja paplašināt ERAB pilnvaras, lai aptvertu dienvidu kaimiņvalstis, balstoties uz tās pieredzi pēdējo 20 gadu laikā. Eiropadome 2011. gada 24./25. martā kopumā apstiprināja šī kopīgā paziņojuma saturu. Eiropas Parlaments 2011. gada 7. aprīļa rezolūcijā "Eiropas kaimiņattiecību politikas dienvidu dimensijas pārskatīšana" aicināja ERAB mainīt statūtus, lai piedalītos finansiālās palīdzības procesā.
- (2) G8 līderi 2011. gada maijā izveidoja Dohas partnerību, lai palīdzētu Vidusjūras dienvidu un austrumu reģiona valstīm pāriet uz brīvu, demokrātisku un tolerantu sabiedrību, un aicināja ERAB paplašināt tās ģeogrāfisko darbības apgabalu, lai izmantotu tās pieredzi un atbalstītu minēto valstu pāreju uz daudzpartiju demokrātijas, plurālisma un tirgus ekonomikas principiem.
- (3) Ar Rezolūciju Nr. 137 un Nr. 138, kas pieņemta 2011. gada 30. septembrī, ERAB valde nobalsoja par ERAB dibināšanas nolīguma vajadzīgajiem grozījumiem, kas ļauj paplašināt ERAB darbību, aptverot Vidusjūras dienvidu un austrumu reģionu. Attiecībā uz šiem grozījumiem „par” nobalsoja visi ERAB ES pilnvarnieki, tajā skaitā arī pilnvarnieks, kas pārstāv Eiropas Savienību.

³ Kopīgs paziņojums "Partnerattiecības demokrātijai un kopīgam uzplaukumam ar Vidusjūras dienvidu reģionu" COM(2011)200, 2011. gada 8. marts. Komisija un EĀDD 2011. gada 25. maija paziņojumā "Jauna reakcija uz pārmaiņām kaimiņvalstīs" atbalstīja arī ERAB pilnvaru paplašināšanu, aptverot dienvidaustrumu kaimiņvalstis, COM(2011)303.

- (4) Saskaņā ar ERAB dibināšanas nolīguma 56. pantu ERAB jājautā visiem dalībniekiem, vai tie piekrīt ierosinātajiem grozījumiem. Šāda piekrišana ES vārdā būtu jāsniedz.
- (5) Veicot savu darbību Vidusjūras dienvidu un austrumu reģionā, ERAB ir jāmudina turpināt ciešu sadarbību ar ES un veidot ciešu sadarbību ar EIB un citām Eiropas un starptautiskajām publiskajām finanšu iestādēm,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Eiropas Savienības vārdā tiek apstiprināti ERAB dibināšanas nolīguma 1. un 18. panta grozījumi, kas pievienoti šim lēmumam.

2. pants

ERAB pilnvarnieks, kas pārstāv Eiropas Savienību, paziņo ERAB deklarāciju par grozījumu apstiprināšanu Eiropas Savienības vārdā.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā trešajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē,

*Eiropas Parlamenta vārdā —
priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

PIELIKUMS: Eiropas Rekonstrukcijas un attīstības bankas dibināšanas nolīguma grozījumi

Bankas dibināšanas nolīguma 1. pantu aizstāj ar šādu:

"1. pants

MĒRĶIS

Veicot ieguldījumu ekonomikas progresā un rekonstrukcijā, bankas mērķis ir veicināt pāreju uz atklātu uz tirgu orientētu ekonomiku un veicināt privāto iniciatīvu un uzņēmējdarbības iniciatīvu Centrāleiropas un Austrumeiropas valstīs, kas atzīst un ievēro daudzpartiju demokrātijas, plurālisma un tirgus ekonomikas principus. Saskaņā ar tiem pašiem nosacījumiem bankas mērķus var īstenot arī Mongolijā un Vidusjūras dienvidu un austrumu reģiona dalībvalstīs, kā banka nosaka pēc apstiprinoša balsojuma (ne mazāk kā divas trešdaļas pilnvarnieku, kas pārstāv ne mazāk kā trīs ceturtdaļas no kopējā tās dalībnieku balsu skaita). Līdz ar to jebkādas atsauces šajā nolīgumā un tā pielikumos uz „Centrāleiropas un Austrumeiropas valstīm”, „valstīm, kas atrodas Centrāleiropā un Austrumeiropā”, „saņēmējvalsti (vai saņēmējvalstīm)” vai „saņēmēju dalībvalsti (vai dalībvalstīm)” attiecas arī uz Mongoliju, kā arī uz katru šādu Vidusjūras dienvidu un austrumu reģiona valsti."

Bankas dibināšanas nolīguma 18. pantu aizstāj ar šādu:

"18. pants

ĪPAŠIE FONDI

1. i) Banka var piekrist pārvaldīt īpašos fondus, kas paredzēti, lai īstenotu bankas mērķus un iekļaujas bankas funkcijās saņēmējvalstīs un potenciālajās saņēmējvalstīs. Jebkādas īpašā fonda pārvaldīšanas izmaksas pilnībā tiek segtas no šī īpašā fonda.

ii) Šā punkta i) apakšpunkta nolūkos pēc kāda dalībnieka lūguma, kas nav saņēmējvalsts, valde var nolemt, ka šāds dalībnieks kvalificējas kā potenciālā saņēmējvalsts uz tādu ierobežotu periodu un saskaņā ar tādiem noteikumiem, kā var šķist ieteicams. Šādu lēmumu var pieņemt, ja par to nobalso vismaz divas trešdaļas pilnvarnieku, kas pārstāv ne mazāk kā trīs ceturtdaļas no dalībnieku kopējām balsstiesībām.

iii) Lēmumu atļaut dalībniekam kvalificēties kā potenciālai saņēmējvalstij var pieņemt tikai tad, ja šāds dalībnieks spēj izpildīt prasības, lai kļūtu par saņēmējvalsti. Šādas prasības ir noteiktas šā nolīguma 1. pantā, kā tas formulēts šāda lēmuma pieņemšanas brīdī vai kā tas tiks formulēts brīdī, kad stājas spēkā grozījumi, ko šāda lēmuma pieņemšanas brīdī jau ir apstiprinājusi valde.

iv) Ja potenciālā saņēmējvalsts nav kļuvusi par saņēmējvalsti līdz ii) apakšpunktā minētā termiņa beigām, banka nekavējoties beidz visas īpašās darbības šajā valstī, izņemot tās, kas saistītas ar īpašo fondu aktīvu pienācīgu realizēšanu, glabāšanu un saglabāšanu un tādu saistību nokārtošanu, kas radušās saistībā ar tiem.

2. Īpašie fondi, kuru pārvaldīšanai banka piekritusi, var tikt izlietoti saņēmējvalstīs un potenciālajās saņēmējvalstīs jebkādā veidā un ar tādiem noteikumiem, kas saskan ar bankas mērķi un funkcijām, citiem piemērojamiem šā nolīguma noteikumiem, kā arī ar nolīgumu vai nolīgumiem, kuri attiecas uz šādiem fondiem.

3. Banka pieņem noteikumus, kādi var būt nepieciešami, lai izveidotu, pārvaldītu un izlietotu katru šādu īpašo fondu. Šādi noteikumi atbilst šā nolīguma noteikumiem, izņemot tos noteikumus, par kuriem skaidri pateikts, ka tie piemērojami vienīgi bankas parastajām darbībām."

FINANŠU PĀRSKATS TIESĪBU AKTU PRIEKŠLIKUMIEM

1. PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS KONTEKSTS

1.1. Priekšlikuma/iniciatīvas nosaukums

Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumam par Eiropas Rekonstrukcijas un attīstības bankas (ERAB) dibināšanas nolīguma grozījumiem, ar ko paplašina ERAB darbības ģeogrāfisko apgabalu, aptverot Vidusjūras dienvidu un austrumu reģionu.

1.2. Attiecīgās politikas jomas ABM/ABB struktūrā⁴

Sadaļa 01 — Ekonomika un finanses

1.3. Priekšlikuma/iniciatīvas būtība

☐ Priekšlikums/iniciatīva attiecas uz **jaunu darbību**

☐ Priekšlikums/iniciatīva attiecas uz **jaunu darbību, pamatojoties uz izmēģinājuma projektu/sagatavošanas darbību**⁵

☒ Priekšlikums/iniciatīva attiecas uz **esošas darbības pagarināšanu**

☐ Priekšlikums/iniciatīva attiecas uz **darbību, kas pārveidota jaunā darbībā**

1.4. Mērķi

1.4.1. Komisijas daudzgadu stratēģiskie mērķi, kurus plānots sasniegt ar priekšlikumu/iniciatīvu

Mērķis "Veicināt labklājību ārpus ES"

1.4.2. Konkrētie mērķi un attiecīgās ABM/ABB darbības

Konkrētais mērķis Nr. 2 "Stiprināt ES ietekmi, ārējo pārstāvību un tādu sadarbību ar EIB un ERAB, kā arī citām starptautiskajām finanšu iestādēm un ekonomikas forumiem, kas vērsta uz konverģences palielināšanu starp šo iestāžu stratēģijām un darbībām un ES ārējam prioritātēm"

Attiecīgā ABM/ABB darbība

Sadaļa 01.03 — Starptautiskā ekonomika un finanses

⁴ ABM – budžeta vadība pa darbības jomām, ABB – budžeta līdzekļu sadale pa darbības jomām.

⁵ Kā paredzēts Finanšu regulas 49. panta 6. punkta attiecīgi a) un b) apakšpunktā.

1.4.3. *Paredzamie rezultāti un ietekme*

Eiropas Rekonstrukcijas un attīstības bankas dibināšanas nolīguma (*AEB*) 1. un 18. panta grozījumu galvenais mērķis ir paplašināt ERAB pilnvaru ģeogrāfisko darbības apgabalu, aptverot Vidusjūras dienvidu un austrumu reģionu, un ļaut ERAB agrāk iesaistīties, izmantojot īpašo fondu jaunajās darbības valstīs, kamēr stājas spēkā *AEB* 1. pants.

1.4.4. *Rezultātu un ietekmes rādītāji*

Mērķu sasniegšanu mēra, pamatojoties uz ERAB pašas ziņojumiem par finanšu operācijām Vidusjūras dienvidu un austrumu reģionā.

1.5. **Priekšlikuma/iniciatīvas pamatojums**

1.5.1. *Īstermiņa vai ilgtermiņa vajadzības*

Valde ar vienprātīgu ES pilnvarnieku atbalstu pieņēma 2011. gada 30. septembra rezolūcijas Nr. 137 un Nr. 138, ar ko apstiprina vajadzīgos *AEB* 1. un 18. panta grozījumus.

Rezolūcijas, ko apstiprināja ERAB pilnvarnieki, saskaņā ar *AEB* 56. pantu ir jāakceptē ERAB dalībniekiem, tostarp Eiropas Savienībai. Katrs ERAB dalībnieks ERAB deponē instrumentu, norādot, ka tas ir pieņēmis *AEB* 1. un 18. panta grozījumus. Eiropas Parlamenta un Padomes lēmums ir vajadzīgs, lai ES varētu izteikt savu formālo piekrišanu šiem grozījumiem.

1.5.2. *ES iesaistīšanās pievienotā vērtība*

Kā minēts paskaidrojuma rakstā, ES dalībvalstis un ES iestādes atbalsta ERAB darbības paplašināšanu, aptverot Vidusjūras dienvidu un austrumu reģionu. ES ir ERAB dalībiece.

1.5.3. *Līdzīgas līdzšinējās pieredzes rezultātā gūtās atziņas*

ERAB ir uzkrājusi unikālu pieredzi, atbalstot publiskā un finanšu sektora reformu, veicinot mazo un vidējo uzņēmumu darbību, kā arī valsts uzņēmumu privatizāciju pašreizējās savas darbības valstīs. Vidusjūras dienvidu un austrumu reģionā valstis saskaras ar līdzīgām ekonomikas modernizācijas, izaugsmes un darbavietu radīšanas problēmām, ar kādām Centrāleiropas un Austrumeiropas valstis saskārās pēc komunisma krišanas. Atbalsts ieguldījumiem infrastruktūrā un privātajā sektorā ir ļoti vajadzīgs un ERAB var izmantot un izvērst savu pieredzi šajās un citās teritorijās, lai sniegtu ekonomiskus ieguvumus šajā jaunajā darbības reģionā.

1.5.4. *Saderība un iespējamā sinerģija ar citiem attiecīgajiem instrumentiem*

Komisija sistemātiski veicina ciešu sadarbību un kopīgas iniciatīvas ar ERAB, EIB un citām SFI, jo arvien vairāk ir vajadzīga efektīva līdzekļu devēju/SFI saskaņota rīcība, lai veicinātu nestabilās un finansiālu grūtību māktās ekonomikas vides atveseļošanu. Ciešā sadarbība ar ERAB ir svarīga arī ES ārējo ekonomisko sakaru jomas mērķu sasniegšanā.

Šajā kontekstā Komisija atbalsta sadarbību ar EIB un ERAB, pamatojoties uz trīspusējo (ES-EIB-ERAB) saprašanās memorandu, kā arī dotāciju un aizdevumu apvienošanas mehānismiem, piemēram, Rietumbalkānu investīciju sistēmu un Kaimiņattiecību politikas ieguldījumu mehānismu. Komisija, EIB un ERAB paplašinās trīspusējo saprašanās memorandu, lai aptvertu Vidusjūras dienvidu un austrumu reģionu. Sadarbība starp Komisiju un ERAB, kā arī starp ERAB, EIB un citām daudzpusējām un divpusējām finanšu iestādēm tiks īstenota Vidusjūras dienvidu un austrumu reģionā. Tāpat kā savā pašreizējā darbības reģionā, ERAB darbība Vidusjūras dienvidu un austrumu reģionā var gūt labumu no kaimiņattiecību politikas ieguldījumu mehānisma (*Neighbourhood Investment Facility — NIF*) atbalsta.

1.6. Ilgums un finansiālā ietekme

☐ **Ierobežota ilguma** priekšlikums/iniciatīva

– ☐ Priekšlikuma/iniciatīvas darbības laiks: [DD.MM.]GGGG.–[DD.MM.]GGGG.

– ☐ Finansiālā ietekme: GGGG.– GGGG.

☒ **Beztermiņa** priekšlikums/iniciatīva

1.7. Paredzētie pārvaldības veidi⁶

☒ Komisijas īstenota **centralizēta tieša pārvaldība**

☐ **Centralizēta netieša pārvaldība**, izpildes uzdevumus deleģējot:

– ☐ izpildaģentūrām

– ☐ Kopienų izveidotām struktūrām⁷

– ☐ valstu publiskā sektora struktūrām vai struktūrām, kas veic valsts pārvaldes uzdevumus

– ☐ personām, kurām ir uzticēts veikt īpašas darbības saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību V sadaļu un kuras ir noteiktas attiecīgā pamataktā Finanšu regulas 49. panta nozīmē

☐ **Dalīta pārvaldība** kopā ar dalībvalstīm

☐ **Decentralizēta pārvaldība** kopā ar trešām valstīm

☐ **Kopīga pārvaldība** ar starptautiskām organizācijām

Piezīmes

Nav / nepiemēro / neattiecas.

⁶ Skaidrojumus par pārvaldības veidiem un atsaucies uz Finanšu regulu skatīt *BudgWeb* tīmekļa vietnē:
http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

⁷ Kā paredzēts Finanšu regulas 185. pantā.

2. PĀRVALDĪBAS PASĀKUMI

2.1. Uzraudzības un ziņošanas noteikumi

ERAB finansēšanas darījumi tiks pārvaldīti atbilstoši ERAB noteikumiem un procedūrām, ieskaitot attiecīgus revīzijas, kontroles un uzraudzības pasākumus. Kā paredzēts *AEB*, ERAB revīzijas komiteja, kuru atbalsta ārējie revidenti, palīdz ERAB direktoru padomei un ir atbildīga par ERAB darījumu un pārskatu pareizības pārbaudi. Direktoru padome, kurā ar vienu direktoru Komisija pārstāv ES, katra finanšu gada revidētos pārskatus gadskārtējās sanāksmes laikā iesniedz apstiprināšanai valdē, kā arī apstiprina ERAB budžetu. Pēc revidenta ziņojuma, ERAB vispārējās grāmatvedības bilances un peļņas un zaudējumu aprēķina izskatīšanas valde tos apstiprina.

Turklāt direktoru padome nosaka politikas virzienus un pieņem lēmumus par aizdevumiem, garantijām, ieguldījumiem pašu kapitālā, ERAB aizņēmumiem, tehniskas palīdzības sniegšanu un citām ERAB darbībām saskaņā ar valdes vispārējiem norādījumiem.

Visbeidzot, direktoru padome ir izveidojusi trīs padomes komitejas, kas palīdz tai darbā: jau minēto revīzijas komiteju, budžeta un administratīvo lietu komiteju un finanšu un darbības politikas komiteju. Direktors, kas pārstāv ES (vai viņa aizstājējs), piedalās visās padomes komitejās.

ERAB Eiropas Savienības pilnvarnieks katru gadu ziņo Eiropas Parlamentam par jautājumiem, kas saistīti ar ERAB, saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1219/2011/ES par Eiropas Savienības parakstīšanos uz Eiropas Rekonstrukcijas un attīstības bankas (ERAB) papildu kapitāla daļām.

2.2. Pārvaldības un kontroles sistēma

2.2.1. *Apzinātie riski*

ES risks, kas saistīts ar šo lēmumu, ir saistīts ar tās līdzdalību ERAB.

2.2.2. *Paredzētās kontroles metodes*

ERAB darbība dienvidu un austrumu reģionā tiks īstenota saskaņā ar ERAB standarta reglamentu un pareizas banku darbības praksi. Sk. arī 2.1. punktu.

2.3. Krāpšanas un pārkāpumu apkarošanas pasākumi

ERAB sastāvā ir neatkarīgs galvenā atbilstības nodrošināšanas inspektora birojs (*OCCO*), kuru vada galvenais atbilstības nodrošināšanas inspektors (*CCO*), kas ir tiešā bankas prezidenta pakļautībā un reizi gadā vai tad, kad nepieciešams, sniedz atskaides revīzijas komitejai. *OCCO* pilnvaras ietver labas pārvaldības veicināšanu un pārliecināšanos, ka saskaņā ar starptautisko paraugpraksi visas ERAB darbības ir atbilstošas augstākajiem integritātes standartiem. *OCCO* pienākumos ietilpst problēmu risināšana saistībā ar integritāti, konfidencialitāti, interešu konfliktiem, korporatīvo pārvaldību, pārskatatbildību, ētiku, nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanu, terorisma finansēšanu, kā arī krāpšanas un korupcijas

novēršana. *OCCO* atbild par izmeklēšanu gadījumos, kad ir aizdomas par krāpšanu, korupciju un pārkāpumiem. Tas arī nepieciešamības gadījumos apmāca un dod padomus ERAB darbiniekiem, kas ir iecelti par direktoriem to uzņēmumu padomēs, kuros ERAB pieder pašu kapitāla daļa. Finanšu un integritātes pārbaude ir iekļauta bankas standarta procedūrā jauna uzņēmuma darbības pārbaudei un tā darījumu uzraudzībai. ERAB savā interneta vietnē publicē *OCCO* korupcijas novēršanas ziņojumu.

Turklāt *OCCO* īpašās atbildības sfēra ir ERAB pārskatatbildības mehānisma administrēšana pašreizējā neatkarīgā tiesību aizsardzības mehānisma formā, ko drīzumā plānots aizstāt ar projektu sūdzību izskatīšanas mehānismu, kurā izskata un novērtē sūdzības par ERAB finansētajiem projektiem un, kad vien šādu rīcību uzskata par pamatotu, nosaka, vai, apstiprinot noteiktu projektu, ERAB ir rīkojusies saskaņā ar attiecīgajiem noteikumiem.

3. PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS PAREDZAMĀ FINANSIĀLĀ IETEKME

3.1. Attiecīgās daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijas un budžeta izdevumu pozīcijas

- Esošās budžeta izdevumu pozīcijas

Sarindotas pa daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijām un budžeta pozīcijām

Daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorija	Budžeta pozīcija	Izdevumu veids	Iemaksas			
	Numurs [Izdevumu kategorija... ..]	Dif./nedif. (8)	no EBTA ⁹ valstīm	no kandidātvalstīm ¹⁰	no trešām valstīm	Finanšu regulas 18. panta 1. punkta aa) apakšpunkta nozīmē
4	-	-	NAV	NAV	NAV	NAV

⁸ Dif. — diferencētās apropriācijas, nedif. — nediferencētās apropriācijas.

⁹ EBTA — Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācija.

¹⁰ Kandidātvalstis un attiecīgā gadījumā potenciālās kandidātvalstis no Rietumbalkāniem.

3.2. Paredzamā ietekme uz izdevumiem

3.2.1. Paredzamās ietekmes uz izdevumiem kopsavilkums

Tas, ka ES pieņem ERAB paplašināšanos, aptverot Vidusjūras dienvidu un austrumu reģionu, neprasa darbības izdevumus.

Daudzgaļu finanšu shēmas izdevumu kategorija:	5	"Administratīvie izdevumi"
--	----------	----------------------------

Miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

		Gads: 2011	Gads: 2012	Gads: 2013	Gads: 2014	Iekļaut ietekmes atspoguļošanai vajadzīgo gaļu skaitu (skat. 1.6. punktu)			KOPĀ
ĢD: ECFIN									
• Cilvēkresursi		0,127	0,064						0,191
• Pārējie administratīvie izdevumi									
KOPĀ — ECFIN ĢD	Apropriācijas	0,127	0,064						0,191

KOPĀ — Daudzgaļu finanšu shēmas 5. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas	(Saistību = maksājumu summa)	0,127	0,064						0,191
--	---------------------------------	-------	-------	--	--	--	--	--	-------

Miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

		Gads: 2011	Gads: 2012	Gads: 2013	Gads: 2014	Iekļaut ietekmes atspoguļošanai vajadzīgo gaļu skaitu (skat. 1.6. punktu)			KOPĀ
KOPĀ — Daudzgaļu finanšu shēmas 1.-5. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas	Saistības	0,127	0,064						0,191
	Maksājumi	0,127	0,064						0,191

3.2.2. *Paredzamā ietekme uz darbības apropiācijām*

- ☒ Priekšlikums/iniciatīva neparedz darbības apropiāciju izmantošanu

3.2.3. Paredzamā ietekme uz administratīvajām apropriācijām

3.2.3.1. Kopsavilkums

- ☐ Priekšlikums/iniciatīva neparedz administratīvo apropriāciju izmantošanu
- ☒ Priekšlikums/iniciatīva paredz administratīvo apropriāciju izmantošanu šādā veidā:

Miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

	Gads: 2011	Gads: 2012	Gads: 2013	Gads: 2014	Iekļaut ietekmes atspoguļošanai vajadzīgo gadu skaitu (skat. 1.6. punktu)	KOPĀ
--	---------------	---------------	---------------	---------------	---	------

Daudz gadu finanšu shēmas 5. IZDEVUMU KATEGORIJAS								
Cilvēkresursi	0,127	0,064	0,000	0,000				0,191
Pārējie administratīvie izdevumi								
Starpsumma — Daudz gadu finanšu shēmas 5. IZDEVUMU KATEGORIJAS	0,127	0,064	0,000	0,000				0,191

Ārpus daudz gadu finanšu shēmas 5. IZDEVUMU KATEGORIJAS¹¹								
Cilvēkresursi								
Citi administratīvie izdevumi								
Starpsumma – Ārpus daudz gadu finanšu shēmas 5. IZDEVUMU KATEGORIJAS								

KOPĀ	0,127	0,064	0,000	0,000				0,191
-------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--	--	--	--------------

¹¹ Tehniskais un/vai administratīvais atbalsts un ES programmu un/vai darbību īstenošanas atbalsta izdevumi (kādreizējās "BA" pozīcijas), netiešā pētniecība, tiešā pētniecība.

3.2.3.2. Paredzamās cilvēkresursu vajadzības

- ☐ Priekšlikums/iniciatīva neparedz cilvēkresursu izmantošanu
- ☒ Priekšlikums/iniciatīva paredz cilvēkresursu izmantošanu šādā veidā:

Paredzamais apjoms izsakāms pilnas slodzes ekvivalenta vienībās veselos skaitļos (vai ne vairāk kā līdz vienai zīmei aiz komata)

	Gads: 2011	Gads: 2012	Gads: 2013	Gads: 2014	Iekļaut ietekmes atspoguļoš anai vajadzīgo gadu skaitu (skat. 1.6. punktu)
• Štatu saraksta amata vietas (ierēdņi un pagaidu darbinieki)					
01 01 01 01 (Galvenā mītne un Komisijas pārstāvniecības)	1,0	0,5	0	0	
XX 01 01 02 (Delegācijas)					
XX 01 05 01 (Netiešā pētniecība)					
10 01 05 01 (Tiešā pētniecība)					
• Ārštata darbinieki (izsakot ar pilnslodzes ekvivalentu FTE)¹²					
XX 01 02 01 (CA, INT, SNE, ko finansē no vispārīgajām apropriācijām)					
XX 01 02 02 (CA, INT, JED, LA un SNE delegācijās)					
XX 01 04 yy ¹³	Galvenā mītne ¹⁴				
	- Delegācijas				
XX 01 05 02 (CA, INT, SNE — netiešā pētniecība)					
10 01 05 02 (CA, INT, SNE — tiešā pētniecība)					
Citas budžeta pozīcijas (precizēt)					
KOPĀ	1,0	0,5	0	0	

Cilvēkresursu vajadzības tiks nodrošinātas, izmantojot attiecīgā ĢD darbiniekus, kuri jau ir iesaistīti konkrētās darbības pārvaldībā un/vai ir pārgrupēti attiecīgajā ģenerāldirektorātā.

Veicamo uzdevumu apraksts

¹² CA — līgumdarbinieki, INT — pagaidu darbinieki ("Intérimaire"), JED — "Jeune Expert en Délégation" (jaunākie eksperti delegācijās), LA — vietējie darbinieki, SNE — valstu norīkotie eksperti.

¹³ Saskaņā ar robežlielumiem attiecībā uz ārštata darbiniekiem, ko finansē no darbības apropriācijām (kādreizējām "BA" pozīcijām).

¹⁴ Galvenokārt struktūrfondiem, Eiropas Lauksaimniecības fondam lauku attīstībai (ELFLA) un Eiropas Zivsaimniecības fondam (EZF).

Ierēdņi un pagaidu darbinieki	Galvenie uzdevumi, kas izriet no priekšlikuma, ir šādi: - tiesību akta projekta izstrāde, - likumdošanas procedūras uzraudzība Eiropas Parlamentā un Padomē, - sadarbība un saziņa ar ERAB vadību.
Ārštata darbinieki	

3.2.4. *Saderība ar kārtējo daudzgadu finanšu shēmu*

- ☒ Priekšlikums/iniciatīva atbilst kārtējai daudzgadu finanšu shēmai
- ☒ Priekšlikums ir saderīgs ar pašreizējo finanšu plānojumu.

3.2.5. *Trešo personu iemaksas*

- ☒ Priekšlikums/iniciatīva neparedz trešo personu līdzfinansējumu

3.3. Paredzamā ietekme uz ieņēmumiem

- ☒ Priekšlikums/iniciatīva finansiāli neietekmē ieņēmumus.